

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION  
VERSION 2**

**Le jeudi 23 janvier 2025**

**à 16 h**

**AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 16 janvier 2025

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil d'agglomération est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le jeudi 23 janvier 2025, à 16 h, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville, située au 1<sup>er</sup> étage du 275, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

---

Emmanuel TANI-MOORE  
Greffier de la Ville

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION  
VERSION 2**

**Le jeudi 23 janvier 2025**

**à 16 h**

Veillez prendre connaissance de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du jeudi 23 janvier 2025 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 9 janvier 2025.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 20.15 à 20.29, 30.01 et 51.01.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI. De plus, les documents afférents aux points 3.02 et 3.03 sont maintenant accessibles via ladite base de données.



**Assemblée ordinaire du conseil d'agglomération  
du jeudi 23 janvier 2025**

**ORDRE DU JOUR**

**VERSION 2**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     Service du greffe

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil d'agglomération

**03.02**     Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération tenue le 12 décembre 2024, à 9 h 30

### **03.03**     Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération tenue le 19 décembre 2024, à 16 h

## **04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

### **04.01**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

### **04.02**     Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

### **04.03**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

## **05 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

### **05.01**     Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

## **11 – Dépôt de pétitions**

### **11.01**     Service du greffe

Dépôt de pétitions

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1248984004

Conclure une entente-cadre de gré à gré avec La Presse pour la fourniture d'espaces publicitaires pour les besoins du Service de l'Espace pour la vie en 2025 - Montant estimé de l'entente : 436 542,50 \$, taxes incluses (échange de visibilité : 246 833,75 \$ + investissement financier : 189 708,75 \$) / Approuver un projet de convention à cet effet / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 246 833,75 \$, taxes incluses, équivalent à la valeur de l'échange de visibilité et de billets

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

### 20.02 Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques - 1249660002

Exercer l'option de la première prolongation de 12 mois, sans dépense additionnelle, pour l'acquisition du matériel et des accessoires WiFi (lot 3), dans le cadre du contrat accordé à Bell Canada (CG22 0059), pour la période du 27 janvier 2025 au 26 janvier 2026

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

### 20.03 Service des technologies de l'information , Direction gestion du territoire - 1245035005

Accorder un contrat de gré à gré à Bentley Systems inc. pour la fourniture du soutien technique et l'obtention des mises à jour des licences logicielles permanentes, pour la période du 1<sup>er</sup> mars 2025 au 28 février 2026, pour une somme maximale de 414 257,32 \$, taxes incluses (fournisseur exclusif)

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*



**20.07**     Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1243772002

Accorder un contrat à Groupe Mécano inc., pour les travaux de mise à niveau des installations de stockage et de dosage de produits chimiques au bâtiment d'emménagement des boues et au bâtiment de désinfection de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 1 616 766,95 \$, taxes incluses (contrat : 1 347 305,79 \$ + contingences : 269 461,16 \$) - Appel d'offres public DEEU-SP24013-195702-C (5 soum.)

*Compétence*                                   Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**20.08**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1245965003

Exercer l'option de prolongation de l'entente-cadre de 12 mois, sans dépense additionnelle, pour les services professionnels d'architecture et d'ingénierie pour divers projets de la Direction de la gestion des projets immobiliers, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec le consortium Cimaise inc. et MLC inc. (CG21 0606)

*Compétence*                                   Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.09**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1245965004

Exercer l'option de prolongation de 12 mois, sans dépense additionnelle, pour les services professionnels d'architecture et d'ingénierie pour divers projets de la Direction de la gestion des projets immobiliers, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec Riopel Dion St-Martin inc. (CG21 0606)

*Compétence*                                   Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.10**     Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1249499004

Approuver le projet d'avenant 1 à l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et la Société d'habitation du Québec pour la deuxième phase de l'Initiative pour la création rapide de logements, volet grandes villes, approuvée par le conseil d'agglomération de la Ville de Montréal (CG22 0185)

*Compétence*                    Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri  
*d'agglomération :*

**20.11**     Service de la stratégie immobilière , Direction des transactions -  
1239245007

Approuver un projet d'acte de vente par lequel la Ville acquiert de la Fiducie résiduelle Stern, représentée par tous et ses seuls fiduciaires Shirley Wagman, Richard Stern, Derek Stern et William Grzywacz, un terrain vacant constitué du lot 6 555 303, du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 1 927,3 mètres carrés, situé à l'intersection de la rue de la Savane et de l'avenue Mountain Sights dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-De-Grâce, à des fins de logements sociaux et communautaires, pour la somme de 876 000 \$, plus les taxes applicables, le cas échéant / Accorder, aux termes de l'acte de vente, la mainlevée pure et simple de l'hypothèque créée en faveur de la Ville de Montréal et publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal, au montant de 1 274 000 \$ le 21 octobre 2020, sous le numéro 25 778 067

*Compétence*                    Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri  
*d'agglomération :*

**20.12**     Service de la stratégie immobilière , Direction des transactions -  
1249245009

Approuver un projet de promesse bilatérale par laquelle la Ville de Montréal s'engage à acquérir de HPFCO inc., à des fins de parc régional, les lots 1 977 311 et 1 977 312 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 52 651,5 mètres carrés, situés aux 20380 et 20392, boulevard Gouin Ouest, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, comprenant six bâtiments vacants, pour le prix de 4 350 000 \$, plus des taxes applicables, le cas échéant

*Compétence*                    Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité  
*d'agglomération :*            régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre  
matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité  
centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à  
l'organisme auquel la municipalité a succédé



**20.16**     Service de la stratégie immobilière , Direction des transactions -  
1244069003

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Approuver la convention de bail par laquelle la Ville de Montréal loue de 9595988 Canada inc. pour une période de 13 ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2025, un espace d'entrepôt d'une superficie de 32 446 pieds carrés et pour une période de 12 ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2026, un espace d'entrepôt d'une superficie de 77 679 pieds carrés, le tout, situé au 9701, rue Colbert, à des fins de centre de distribution, moyennant un loyer total de 24 749 993,68 \$, taxes incluses / Autoriser le Service de la stratégie immobilière à conserver dans son budget, suivant la fin de certains baux, les sommes récurrentes suivantes : pour l'année 2026 et les suivantes : 837 600 \$, net de taxes, pour l'année 2028 et les suivantes, la somme de 78 250 \$, net de taxes / Approuver l'ajustement récurrent de la base budgétaire du Service de la stratégie immobilière pour 2031, au montant de 52 000 \$, net de taxes

*Compétence*                                     Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.17**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1247567042

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat aux Industries Lafleur inc., pour l'acquisition de châssis-cabine à cinq places et l'aménagement de boîtes utilitaires en aluminium de 10 pieds pour le Service de sécurité incendie de Montréal - Dépense totale de 4 725 048,01 \$, taxes incluses (contrat : 4 108 737,40 \$ + contingences : 616 310,61 \$) - Appel d'offres public 24-20519 (2 soum.)

*Compétence*                                     Éléments de la sécurité publique que sont les services de  
*d'agglomération :*                             police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers  
répondants

**20.18**     Service du matériel roulant et des ateliers , Direction ateliers mécaniques et de proximité - 1247428007

Exercer l'option de renouvellement de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 97 698,22 \$, taxes incluses (entente-cadre : 81 415,18 \$ + contingences : 16 283,04 \$) pour l'acquisition d'huiles, de graisses, d'urée et d'antigel ainsi que le recyclage d'huiles usées, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec UAP inc. (via Traction Anjou) (lot 21) (CE23 1979), majorant ainsi le montant total de l'entente-cadre de 81 415,18 \$ à 179 113,40 \$, taxes et contingences incluses

*Compétence*                             Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.19**     Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1246459001

Accorder un contrat à la firme Les Entreprises Michaudville inc. pour les travaux de conduites d'eau principales et secondaires, d'égout, de voirie, de massifs de la Commission des services électriques de Montréal et de Bell Canada dans la rue de Champlain, entre les rues Sainte-Catherine et La Fontaine - Dépense totale de 15 824 555,97 \$, taxes incluses (contrat : 12 417 300 \$ + contingences : 1 394 570,12 \$ + incidences : 2 012 685,85 \$) - Appel d'offres public DRE22A14-P24003-187021-C (8 soum.)

*Compétence*                             Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.20** Service de la stratégie immobilière , Direction des transactions -  
1248042012

Approuver le projet de permission d'occupation pour les infrastructures municipales entre le Réseau de Transport Métropolitain et la Ville de Montréal, pour une période débutant le 1<sup>er</sup> mars 2017 et se terminant à la fin de l'exploitation des ouvrages, sur une partie des lots 1 093 262, 1 093 263, 1 092 287, 1 370 969, 1 371 011, 1 505 796, 1 505 799, 1 505 798, 1 505 801, 1 270 088, 1 270 172, 1 270 089, 1 270 171, 1 270 090, 1 270 170, 2 611 383 et 2 611 385 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, faisant partie de l'emprise ferroviaire Longue-Pointe, entre les points milliaires 0,65 (53<sup>e</sup> Avenue à Pointe-aux-Trembles) et 3,36 (avenue Marien à Montréal-Est), pour les fins de la construction, l'aménagement ou l'installation de diverses infrastructures municipales (aqueduc, égout, conduite pluviale, conduits électriques) pour le Service de l'eau, moyennant des arrérages au montant de 33 281,61 \$, taxes incluses, et d'un loyer annuel au montant de 5 283,22\$, taxes incluses

*Compétence* Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**20.21** Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques - 1249660003

Approuver le projet d'amendement n° 1 au contrat accordé aux Télécommunications Grimard inc. (CG22 0455) pour la fourniture et l'installation de câbles de fibres optiques à la suite des travaux du ministère des Transports du Québec sur les viaducs Saint-Laurent et Saint-Urbain, sans dépense additionnelle

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.22** Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -  
1248180004

Accorder un soutien financier maximal et non récurrent de 200 000 \$ à l'organisme Les 7 doigts de la main pour la conversion d'un studio en espace de diffusion d'expériences immersives, pour la période du 1<sup>er</sup> février 2025 au 31 janvier 2026, dans le cadre de l'entente Réflexe 2 MEIE 2022-2025 / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence* Élément du développement économique qu'est toute aide  
*d'agglomération :* destinée spécifiquement à une entreprise

**20.23**     Service du matériel roulant et des ateliers , Direction ateliers mécaniques et de proximité - 1247428008

Exercer la première option de prolongation de 24 mois et autoriser une dépense additionnelle de 4 704 679,91 \$, taxes et contingences incluses, pour la fourniture de pièces et de services d'entretien et de réparation mécanique pour les équipements de marque John Deere des ateliers mécaniques de la Ville de Montréal, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec le Centre agricole JLD Lague inc. (lot 1) et Brandt Tracteur (lot 2) (CG22 0332), majorant ainsi le montant total de l'entente-cadre de 6 777 423,27 \$ à 11 482 103,18 \$, taxes incluses

*Compétence*                             Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.24**     Service de police de Montréal , Direction des services organisationnels - 1247026006

Exercer l'option de la deuxième prolongation de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 164 328,02 \$, taxes incluses, pour des services d'exécution de petits travaux généraux pour le Service de police de la Ville de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à la firme AV-TECH inc. (CG21 0066), majorant ainsi le montant total du contrat de 853 016,20 \$ à 1 017 344,22 \$, taxes incluses

*Compétence*                             Éléments de la sécurité publique que sont les services de  
*d'agglomération :*                     police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de  
  premiers répondants

**20.25**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1247567045

Accorder un contrat à Distribution Maranda inc., pour la fourniture de châssis de camion et de boîtes fermées en aluminium - Dépense totale de 2 242 061,51 \$, taxes incluses (contrat : 1 949 618,70 \$ + contingences : 292 442,81 \$) - Appel d'offres public 24-20725 - (2 soum.)

*Compétence*                             Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.26**     Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles  
- 1249735006

Autoriser une dépense additionnelle de 424 125,53 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences, pour le traitement par compostage ou biométhanisation de résidus organiques (résidus alimentaires) dans le cadre des contrats accordés à Recyclage Notre-Dame inc. (CG22 0454), majorant ainsi le montant total des contrats de 6 574 546,44 \$ à 6 998 671,97 \$, taxes incluses

*Compétence*                             Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi  
*d'agglomération :*                   que tout autre élément de leur gestion si elles sont  
  dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan  
  de gestion de ces matières

**20.27**     Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles  
- 1249735005

Accorder des contrats à Recyclage Notre-Dame inc. pour le traitement par compostage ou biométhanisation de résidus organiques (résidus alimentaires), pour une période de 12 mois avec deux options de prolongation de six mois chacune - Dépense totale de 7 191 921,95 \$, taxes incluses (contrats : 6 538 110,86 \$ + contingences : 653 811,09 \$) - Appel d'offres public 24-20763 (1 seul soum.)

*Compétence*                             Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi  
*d'agglomération :*                   que tout autre élément de leur gestion si elles sont  
  dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan  
  de gestion de ces matières

**20.28**     Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1246898004

Approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et l'Office municipale d'habitation de Montréal (OMHM) afin de confier l'administration et la réalisation du Programme d'habitation visant à assurer l'amélioration des immeubles d'habitation acquis par la Ville et le maintien du caractère abordable des logements et identifier les immeubles comme faisant partie dudit programme d'habitation / Autoriser une dépense de 150 000 \$, taxes incluses, en 2025, répartie entre les compétences d'agglomération et corporative, pour permettre à l'OMHM de procéder à un bilan de santé des immeubles identifiés / Autoriser un budget de revenus et de dépenses équivalent de 7 500 000 \$ liés à l'exploitation des immeubles identifiés et répartis entre les compétences d'agglomération et corporative

*Compétence*                             Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux  
*d'agglomération :*                   sans-abri

**20.29**     Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle -  
1237684004

Approuver le projet d'avenant à la convention intervenue entre la Ville et Cegid inc. pour l'entretien et la mise à niveau du logiciel SIGAL utilisé par le Service de police de la Ville Montréal (CG23 0637)

*Compétence*                                     Acte mixte  
*d'agglomération :*

**30 – Administration et finances**

**30.01**     Service de l'eau , Direction de la gestion des actifs - 1245704001

Autoriser une révision de la répartition du budget de fonctionnement et du programme décennal d'immobilisations, pour assurer la mise en œuvre, la gestion de l'entente, la coordination des parties prenantes et la reddition de compte pour l'enveloppe gérée par le Service de l'eau de 15 461 999 \$ dans le cadre du Plan pour une économie verte

*Compétence*                                     Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**42 – Adoption de règlements**

**42.01**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1248168006

Adoption - Règlement autorisant l'occupation temporaire du domaine public à des fins de réfection du pont Papineau-Leblanc dans le parc-nature de l'Île-de-la-Visitation

*Compétence*                                     Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité  
*d'agglomération :*                           régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute  
autre matière sur laquelle la compétence appartient à la  
municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition  
législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**42.02** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1245569001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 20 000 000 \$ afin de financer l'acquisition de terrains dans le cadre du projet Quartier Namur-Hippodrome

*Compétence d'agglomération :* Voies de circulation constituant le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération

**42.03** Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1246898003

Adoption - Règlement sur le programme d'habitation visant à assurer l'amélioration des immeubles d'habitation acquis par la Ville et le maintien du caractère abordable des logements

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

## **51 – Nomination / Désignation**

**51.01** Service de la culture - 1248021010

Nommer Clément Roy à titre de membre du conseil d'administration du Conseil des arts de Montréal

*Compétence d'agglomération :* Conseil des Arts